

Belimo Bulut Hizmetleri için Kullanım Şartları

Bu Kullanım Şartları (buradan itibaren "**Kullanım Şartları**" veya işbu "**Sözleşme**"), işbu Sözleşme uyarınca (tanımlanan) Hizmetlerin (aşağıda tanımlanan şekilde) Hizmet Kullanıcısı tarafından kullanılmasını yöneten koşul ve şartları ortaya koymaktadır.

1. Uygulama kapsamı, genel

- (1) Aşağıdaki Kullanım Şartları, BELIMO Automation AG Brunnenbachstrasse 1, CH-8340 Hinwil, İsviçre (buradan itibaren "**Belimo**" olarak anılacaktır), ve ilgili kullanıcı (buradan itibaren "**Hizmet Kullanıcısı**" olarak anılacaktır) için geçerli olacaktır. Bu Kullanım Şartları; Belimo veya bağlı kuruluşlarından, dağıtıcılarından veya satıcılarından satın alınan Belimo cihazları için (buradan itibaren "**Hizmetler**" olarak anılacaktır) Belimo tarafından temin edilen Belimo Bulut Hizmetleri kullanımı ve desteğini yönetecektir. Hizmetlerin kullanımı, ilgili Belimo cihazının sürekli internete bağlı olmasını ("**Aktivasyon**"), Bulut Hesabının kaydedilmesini ve ilgili Belimo cihazının Bulut Hesabına dağıtılmasını ("**Talep**") gerektirmektedir. Bulut Bağlantısı sadece ilgili cihazın Aktivasyondan hızlı biçimde Talep edilmesi ve gerçekleşmesi durumunda Aktive Edilecektir. Bulut Bağlantısının Aktivasyonu ve/veya Bulut Hesabının kaydıyla Hizmet Kullanıcısı bu Kullanım Şartlarını kabul etmiş sayılacaktır.
- (2) Hizmet Kullanıcısının bu Hizmet Kullanıcısı için işbu Kullanım Şartlarına ek yapılması, değiştirilmesi veya modifiye edilmesi amacını taşıyan herhangi bir farklı, çelişen veya ilave genel koşul ve şartları, ancak Belimo'nun bu gibi farklı, çelişkili veya ilave koşullara açıkça ve yazılı olarak rıza göstermesiyle Belimo'ya karşı geçerli olacaktır. Bu gibi açık yazılı rıza gerekliliği örneğin, Belimo bu gibi bir Hizmet Kullanıcısının koşul ve şartlarının farkında olmasına rağmen herhangi bir çekince olmadan hizmetleri sunmaya başlaması gibi durumlar da dahil, her durumda geçerli olacaktır.
- (3) Her durumda, Belimo ve Hizmet Kullanıcısı arasında düzenlenen (bağlı anlaşmalar, ekler ve değişiklikler dahil) ayrı ayrıca sözleşmeler sadece burada belirtilen dereceye kadar işbu Kullanım Şartlarından önceliğe sahip olacaktır. Bu gibi anlaşmaların içeriği bağlamında, Hizmet Kullanıcısı ve Belimo arasında düzenlenen bir sözleşme bağlayıcı olacaktır.

2. Uygulama Kapsamı

- (1) Belimo Bulut Hizmetleri Bulut Hesabı aracılığıyla bir Belimo Cihazının Talep edilmesini gerektirmektedir.
- (2) Hizmetlere aşağıdakiler dahildir:
 - a) koşul ve ölçüm verilerine erişim
 - b) hizmet raporları hazırlama ve sunma
 - c) sistem optimizasyonu ve sistemin etkinliğini artırmak
 - d) Belimo cihazının optimal konfigürasyonu için uzaktan destek
 - e) işletmeye almadan sonra destek

- (3) Belimo, Belimo'nun herhangi bir tarihte (i) herhangi bir bildiri yapmadan Hizmetleri değiştirme veya g¼ncelleme veya (ii) bir (1) ay ¼nceden bildiri yapmak kaydıyla, Hizmetleri sadece, kısmen veya tamamen, ¼cret karşılığında sunmaya devam etme ve/veya Hizmetlerin sunumunu kısmen veya tamamen durdurmaya hakkı olması kaydıyla, Hizmetleri ilk başta ¼cretsiz olarak sunacaktır. Bu şekilde hareket ederek Belimo, Hizmet Kullanıcısının gerekçeli ¼ıkarları g¼zetecektir.
- (4) Belimo Hizmet Kullanıcısına, www.belimo.com/iot sitesinde, hizmetlerin kullanımı için bir yardım fonksiyonu ve teknik rehber (buradan itibaren "**Hizmet Dok¼mantasyonu**") olarak anılacaktır) sunacaktır. Hizmet Dok¼mantasyonunu kullanarak Hizmetlerin kullanımıyla ilgili teknik ve idari soruların yanıtlanmasının m¼mk¼n olmaması durumunda, bu gibi istisnai durumlarda ve sadece Hizmet Kullanıcısının bulunduğu b¼lgede, Belimo'nun normal çalışma saatleri içerisinde, Hizmet Kullanıcısı ayrıca Belimo Bulut Desteğine e-postayla da ulaşabilecektir. B¼lgelerden sorumlu ilgili irtibat kişilerinin irtibat bilgilerine www.cloud.belimo.com adresinden erişilebilir. Belimo Bulut Desteği bu sorulara makul bir işlem s¼resi içerisinde yanıt vermeye çalışacaktır.
- (5) Hizmet Kullanıcısı, Hizmetleri kullanırken Hizmet Dok¼mantasyonunu okumak ve gerekliliklerine uymakla y¼k¼ml¼ olacaktır. Hizmet Kullanıcısı Hizmetlerin kullanımından ve kullanımdan ¼nce Hizmetlerin uygun şekilde çalıştığını yeterli biçimde test etmekten m¼nhasıran sorumludur.
- (6) Belimo Hizmetleri, Hizmet Kullanıcısına belirli bir elverişliliğe s¼z vermeden sunacaktır. Hizmetlerin kullanımıyla ilgili herhangi bir hak Belimo için teknik ve operasyonel olarak m¼mk¼n olan derecede var olacaktır. Belimo m¼mk¼n olan dereceye kadar Hizmetlerin kesintisiz sunulmasını deneyecektir. Ancak, (elektrik kesintisi, donanım ve yazılım hataları, veri hatalarındaki teknik problemler gibi) teknik arızalar nedeniyle geçici kısıtlamalar veya kesintiler meydana gelebilir.
- (7) Belimo Hizmetlerin ilgili Hizmet Kullanıcısı tarafından aylık olarak çağırılmasını sınırlandırma hakkını açıkça saklı tutmaktadır. Bu gibi bir sınırlandırma, Hizmetlerin t¼m Hizmet Kullanıcıları için tam performansını sağlamak amacıyla, Belimo tarafından istenilen tarihte değiştirilebilecektir. Bu sınırlandırmanın teknik açılardan atlatılması işbu Kullanım şartlarının bir ihlalidir.
- (8) Burada B¼l¼m 2'de belirtilen hizmetlerin performansı hariç, Belimo, Hizmet Kullanıcısına herhangi ilave bir teknik veya ¼r¼nle ilgili danışmanlık hizmeti, uygulama hizmeti veya diğer hizmetleri, Belimo'nun normal çalışma saatleri dışında veya Hizmetlerin adaptasyonları ve değişiklikleri veya g¼ncellemelerini sağlamakla y¼k¼ml¼ olmayacaktır.

3. Hizmet Kullanıcısının y¼k¼ml¼l¼kleri, istismar eden kullanım/erişimin bloklanması

- (1) Hizmet Kullanıcısı; (i) Hizmetleri erişim sahibi olduğu ilgili Belimo cihazları için kullanmaya hak sahibi olduğunu ve (ii) ilgili Belimo cihazını Hizmetleri almak için kullanmaya hak sahibi olduğunu ve (iii) ¼zellikle veri toplama ve işleme olmak ¼zere, sahip olduğu t¼m yasal gerekliliklere uyacağını beyan ve teyit etmektedir.
- (2) Bulut Hesabını Hizmetlerin y¼netimi için kaydederken Hizmet Kullanıcısı aşağıdakiler sağlayacaktır: (i) Hizmet Kullanıcısının adı (bireyin adı, bireyin adını ve soyadını içermelidir ve kuruluşun adı, kuruluşun tam yasal adını içermelidir), (ii) Hizmet Kullanıcısının ikametgah/yerleşim yerinin bulunduğu ¼lke, (iii) Hizmet Kullanıcısı tarafından seçilmiş bir parola ve (iv) geçerli bir e-posta adresi. Bir şirketin tescilli ticari merkezi gibi ilave veriler isteğe bağlı olarak verilebilir (buradan itibaren birlikte "**Kayıt Verileri**") olarak anılacaktır). Kullanıcı adını seçerken Hizmet Kullanıcısı (örneğin isimler ve ticari markaların hakları gibi) herhangi bir ¼¼nc¼ taraf hakkını ihlal etmeyecektir.

- (3) Bulut Hizmetine kaydolduktan sonra Hizmet Kullanıcısı, www.cloud.belimo.com adresindeki tescil sayfasına bir bağlantı içeren, verilen e-posta adresine gönderilen bir Aktivasyon e-postası alacaktır. Bulut Hesap kaydı ancak Hizmet Kullanıcısı Aktivasyon bağlantısını kullandığında tamamlanacaktır.
- (4) Hizmet Kullanıcısının Kayıt Verileri, Hizmet Kullanıcısı Hizmetleri aldığı süre içerisinde herhangi bir değişiklik veya güncelleme olduğu zaman güncellenecektir. Hizmet Kullanıcısı bu Kaydı istediği tarihte kendi Bulut Hesabında doğrudan değiştirebilecek veya güncelleyebilecektir.
- (5) Her bir Hizmet Kullanıcısı kendi Bulut Hesabına sahiptir. Bulut Hesabına erişim ve ilgili, Belimo cihazlarını yönetme fırsatı münhasır olarak Hizmet Kullanıcısına verilmiştir. Hizmet Kullanıcısı tüm Bulut Hesap oturum açma ve parola erişim verilerini ("Erişim Verileri") gizli tutacak ve üçüncü taraflarla paylaşmayacaktır. Hizmetlere Erişim Verileri aracılığıyla erişimin sadece Hizmet Kullanıcısı tarafından gerçekleştirilmesini sağlamak Hizmet Kullanıcısının sorumluluğundadır. Bu verilerin üçüncü taraflarca bilinir hale gelmesi durumunda, Hizmet Kullanıcısı Erişim Verilerini derhal değiştirecek ve www.cloud.belimo.com adresinde belirtilen ilgili bölgesel irtibat kişisine e-postayla yoluyla Belimo'yu derhal bilgilendirecektir. Hizmet Kullanıcısı yasal hükümler uyarınca, Hizmet Kullanıcısının Erişim Verilerinin kullanımı ve/veya uyarınca gerçekleştirilen herhangi diğer bir faaliyetten sorumlu olacaktır.
- (6) Hizmet Kullanıcısı, Hizmetlerin sunulması için Belimo cihazlarının sürekli internet bağlantısını sağlamakla yükümlüdür. Hizmet Kullanıcısı, kendisi tarafından Hizmetlerin (ağ, güvenlik duvarı, donanım, yazılım) kullanımı için konuşlandırılan sistem çevresinin en son teknoloji güvenlik standartlarına uygun olduğunu ve olacağını beyan ve taahhüt etmektedir. Hizmet Kullanıcısı, Belimo cihazlarının izinsiz müdahale veya bireylere (özellikle de İnternet üzerinden izinsiz erişime) karşı korunmasından sorumludur. Hizmet Kullanıcısının, Hizmetlerde herhangi bir hata veya güvenlik açığı veya diğer bir güvenlik sorunundan haberdar olduğu dereceye kadar, Belimo Bulut Destek derhal bu konulardan haberdar edilecektir. İlgili bölgesel irtibat kişisiyle ilgili irtibat bilgilerine www.cloud.belimo.com adresinden erişilebilir.
- (7) Hizmetlerin, Hizmet Kullanıcısı tarafından veya aracılığıyla istismar eden bir kullanımı durumunda Belimo, Hizmet Kullanıcısının Hizmetlere erişimini geçici veya kalıcı olarak bloklama hakkını saklı tutmaktadır. Hizmetlerin kullanımı; özellikle Hizmet Kullanıcısı bu Kullanım Şartlarını ihlal ederse veya Hizmet Kullanıcısı:
 - Hizmetleri ve/veya çekilen verileri kanuna aykırı veya cezai veya diğer herhangi bir şekilde Belimo'nun itibarı ve konumuna diğer herhangi bir türlü sakıncalı bağlamlarda kullanırsa;
 - Belimo'yla önceden işbirliği yapmadan, sunucuların istikrarlı ve yüksek performanslı operasyonunu olumsuz olarak etkileyecek şekilde bu Hizmetlerin sunucularında olağan dışı yüksek bir yük oluşturursa;
 - Hizmetler çekilen verilerin otomatik talep ve işlenmesi için gezinme teknolojileri, komut dizisi veya benzer yöntemler kullanırsa istismar eden kullanım olarak addedilecektir.

4. Hizmetleri ve verileri kullanım hakkı

- (1) Hizmetlerin sağlanmasıyla ilgili yazılım programları ve veri tabanları telif hakları veya diğer herhangi bir mülkiyet hakkıyla korunmaktadır ve her durumda, Belimo veya Belimo'nun lisans verenlerinin mülküdür. İşbu Kullanım Şartlarına katiyen uymak kaydıyla Hizmet Kullanıcısı, Belimo tarafından Hizmetlerin kullanımı için işletilen veri tabanlarından veri çekme hakkına sahip olacaktır. Kullanım hakkı işbu Kullanım Şartlarının hükümleriyle sınırlıdır.
- (2) Hizmet Kullanıcısının, Hizmetlerin sağlanması için tamamen veya kısmen kullanılan yazılım programları ve veri tabanlarını işlemesi, değiştirmesi, çevirmesi, göstermesi veya sunması, yayınlaması, ortaya koyması, çoğaltması veya dağıtması yasaktır. Aynı şekilde herhangi bir telif hakkı beyanı, logo veya diğer kimlik belirleyici

işaret veya koruyucu bildirilerin de aynı şekilde kaldırılması veya değiştirilmesi yasaktır. Hizmetler ve/veya Hizmetlerin sağlanması için kullanılan yazılım programları ve veri tabanları veya işbu Sözleşmeyle verilen kullanım hakları kullanım amaçlı olarak üçüncü taraflara yeniden satılamaz, yeniden devredilemez veya alt lisansı verilemez.

- (3) Hizmetlerin veya Hizmetlerin ayrı ayrı unsurlarının diğer veri tabanları veya meta-tabanlarına bağlantılanması, entegrasyonu veya diğer bir bağlantısı yasaktır.

5. Veri koruma

- (1) Belimo tarafından Hizmet Kullanıcısı için herhangi bir kişisel ve diğer verilerin toplanması, işlenmesi ve/veya kullanımı, Belimo Bulut Hizmetlerinin sağlanması için Hizmet Kullanıcısı adına gerçekleştirilecektir. Ayrıntılar Veri Koruma Beyanı ve Sözleşme Verileri İşleme Anlaşması Ekinde ortaya konmaktadır.
- (2) Hizmet Kullanıcısı erişim sahibi olduğu Aktive Edilmiş veya Talep Edilmiş Belimo cihazlarındaki verilerin toplanması, işlenmesi ve kullanımının kanuna uygunluğundan ve ayrıca ilgili tarafların haklarının korunmasından sorumludur. Bu nedenle, özellikle (ör. Belimo cihazlarının Hizmet Kullanıcısı olmayan sahipleri veya kiracıları veya diğer sözleşme ortakları) üçüncü tarafların kişisel verilerinin sadece bunun için yasal bir izin olması durumunda veya ilgili üçüncü tarafların kendi kişisel verilerinin işlenmesine açıkça rıza göstermesi durumunda işlenmesini sağlayacaktır. Bu özellikle sahip veya kiracının değişimi için de geçerli olacaktır. Hizmet Kullanıcısı bu durumda, kendi erişimi olan ilgili Belimo cihazlarıyla ilgili verilere üçüncü tarafların ancak tüm yasal koşullar yerine getirildiyse erişim sahibi olmasını sağlamakla yükümlü olacaktır. Hizmet Kullanıcısı, Aktive Edilen, Talep Edilen veya Hizmet Kullanıcısı tarafından erişilen bir Belimo cihazıyla ilgili olarak verilerin toplanması, işlenmesi veya kullanımına dayanarak Belimo'ya karşı iddia edilebilecek tüm üçüncü taraf tazminat taleplerini ilk talep edilmesi üzerine Belimo'ya tazmin edecektir.
- (3) Belimo, Belimo'nun makul muhakemesine göre, Hizmet Kullanıcısının Bölüm 5.2'nin gerekliliklerine uyacağı konusunda şüpheler bulunuyorsa, Hizmetlerin belirli Belimo cihazları için kullanımını tamamen veya kısmen, geçici veya sürekli olarak durdurma hakkını saklı tutmaktadır.

6. Yükümlülük ve Garanti

- (1) Belimo sadece kasıtlı görevi kötüye kullanma ve ağır ihmalden yükümlü olacaktır. Hizmet Kullanıcısının, yasal dayanaktan bağımsız olarak, diğer, özellikle de sözleşmesel ilişki uyarınca yükümlülüklerin ihlali veya yasadışı eylemlerle ilgili olanlar olmak üzere, herhangi bir tazminat talebi ve masrafların geri ödenmesi talebi hariç tutulmaktadır.
- (2) Belimo, ancak Belimo kalite bozukluğu ve/veya hakkı Hizmet Kullanıcısından kasten gizlediyse Hizmetler ve/veya çekilen verilerde herhangi bir kalite bozukluğu ve haktan sorumlu olacaktır. Hizmetler ve/veya çekilen verilerdeki arızalar, hizmet bozukluğu ve haktan ari olmakla ilgili herhangi diğer bir yükümlülük veya garanti hariç tutulmaktadır.

7. Süre, Fesih

İşbu Sözleşme süresizdir. İşbu Sözleşme her iki tarafça herhangi bir gerekçe gösterilmeden feshedilebilecektir. Belimo feshi, Hizmet Kullanıcısının Kayıt Verilerinde sunduğu e-posta adresine iletebilecektir. Hizmet Kullanıcısı tarafından fesih Hizmet Kullanıcısının Bulut Hesabındaki Belimo cihazlarının devri veya silinmesi ve ardından

da Bulut Hesabının silinmesiyle gerçekleşecektir. Hizmet Kullanıcısı teknik talimatları, Bulut Hesabında ve ayrıca www.belimo.com/iot adresinde bulabilir. Belimo'nun Bölüm 2.3 uyarınca sahip olduğu haklar bundan etkilenmeyecektir.

8. Son Hükümler

- (1) İşbu Sözleşme ve Belimo ve Hizmetle ilgili tüm yasal ilişkiler İsviçre kanunlarınca yönetilecektir. Uluslararası Mal Satışına ilişkin Birleşmiş Milletler Antlaşması'nın (CISG) uygulanması hariç bırakılmıştır.
- (2) İlgili yargılama yeri Zürih, İsviçre'dir. Ancak, Belimo Hizmet Kullanıcısının genel yargılama yerinde de tazminat talebinde bulunma veya diğer bir yasal yargılama için başvurma hakkına sahip olacaktır.
- (3) İşbu Kullanım Şartlarına ek ve ilaveler yazılı olacaktır. Bu aynı zamanda bu yazılı form şartındaki değişiklikler için de geçerli olacaktır. Yazılım form gerekliliği e-posta veya diğer elektronik iletişim araçlarıyla gerçekleştirilebilir.
- (4) Taraflardan hiçbirisi, savaş, terörizm, düşmanlık, sabotaj, doğal afet, pandemi, yükümlü tarafında neden olmadığı elektrik, internet veya telekomünikasyon kesintisi, (ihracat, ithalat veya diğer lisansın verilmemesi veya iptal edilmesi dahil) hükümet kısıtlamalar, grev veya iş anlaşmazlıkları veya yükümlü tarafın makul kontrolü dışındaki nedenlerden dolayı herhangi bir yükümlülüğünü gerçekleştirememeye veya gecikmeden yükümlü olmayacaktır. Taraflar bu gibi bir mücbir sebep durumunun etkilerini en aza indirmek için elinden geleni yapacaktır. Bu gibi bir durum 30 günden uzun sürerse, taraflardan herhangi birisi yazılı bildirim yaparak gerçekleştirilmemiş Hizmetleri ve etkilenen siparişleri iptal edebilecektir. Bu Bölüm, her iki tarafın da normal afet müdahale prosedürlerini takip etmek için makul adımları atması veya Hizmet Kullanıcısının Hizmetler için ödeme yapması yükümlülüklerini ortadan kaldırmamaktadır.
- (5) Genel Ticaret Koşul ve Şartları Hakkındaki Kanunla ilgili nedenlerden ötürü, işbu Kullanım Şartlarının hükümlerinden herhangi biri tamamen veya kısmen geçersiz/hükümsüz veya gerçekleştirilemez ise veya bu gibi bir hale gelirse, yasal şartlar uygulanacaktır. İşbu Kullanım Şartlarının hükümleri Genel Ticaret Koşul ve Şartları Hakkındaki Kanunla ilgili olmayan nedenlerden ötürü tamamen veya kısmen geçersiz/hükümsüz veya gerçekleştirilemez ise veya bu gibi bir hale gelirse, geri kalan koşul ve şartların geçerliliği etkilenmeyecektir. Geçersiz hükmün yerine, geçersiz hükmün ekonomik amacını mümkün olduğunca yansıtan diğer bir hüküm üzerinde karar verilmiş sayılacaktır. Aynısı işbu Sözleşmedeki herhangi bir boşluk durumunda da geçerli olacaktır.

Veri Koruma Beyanı

1. Kişisel verilerin toplanması ve tedarikçinin kimliğinin tespiti hakkında bilgiler

- (1) Belimo aşağıda, Belimo Bulut Hizmetlerini kullanırken kişisel verilerin toplanması hakkında bilgi sunmaktadır. Kişisel veriler kişilerle ilgili, ö. adı, adres, e-posta adres, kullanım alışkanlıkları gibi tüm verilerdir (buradan itibaren "**Kişisel Veriler**" olarak anılacaktır).
- (2) Belimo Bulut Hizmetleri için Hizmet Sağlayıcı BELIMO Automation AG Brunnenbachstrasse 1, CH-8340 Hinwil, İsviçre şirkettir (buradan itibaren "**Belimo**" olarak anılacaktır).
- (3) Belimo Bulut Hizmetlerinin kullanımının bir parçası olarak, Hizmet Kullanıcısı veya çalışanlarının Kişisel Verilerinin ve ayrıca üçüncü tarafların Kişisel Verileri de (ör. Hizmet Kullanıcısıyla aynı olmayan cihazın Alıcısı veya kiracıları veya diğer sözleşme ortakları) işlenebilecektir.
- (4) Belimo Bulut Hizmetlerini işletmek için Belimo bir dereceye kadar tescilli ticari ofisleri İsviçre'de veya Avrupa Birliği veya Avrupa Ekonomik Topluluğu içerisinde bulunan harici hizmet sağlayıcıları Kişisel Verilerin işlenmesi için kullanabilmektedir. Bu sağlayıcılar Belimo tarafından özel olarak seçilmiş ve yazılı olarak görevlendirilmiştir. Belimo'nun talimatlarını izlemekle yükümlüdürler ve düzenli olarak Belimo tarafından denetlenirler. Hizmet sağlayıcılar Kişisel Verileri üçüncü taraflara iletmeyecektir.
- (5) Kişisel Veriler, tescilli ticari merkezleri İsviçre veya Avrupa Birliği dışında bulunan, Belimo'yla ilişkili şirketlerin çalışanları tarafından da bir dereceye kadar işlenmektedir. Belimo bu ilişkili şirketlerle uygun veri koruması sağlamak için sözleşmeler düzenlemiştir.

2. Veri güvenliği

Belimo, özellikle Kişisel verilerin veri iletimi ve ayrıca üçüncü taraflarca bilinmesi olmak üzere, veri güvenliği sağlamak için mevcut teknik önemele sahiptir. Bunlar her zaman, en güncel teknolojilere göre ayarlanmakta ve periyodik olarak denetlenmektedir. Belimo Bulut Hizmetleri için bilgi işlem merkezi ISO/IEC 27001 onaylıdır (bkz. <https://cloud.google.com/security/>). İletişimler HTTPS gibi şifreli bir bağlantıyla gerçekleştirilir.

3. Belimo cihazının konfigürasyonundaki verilerin toplanması

- (1) İlgili Belimo cihazı, Hizmet Kullanıcısı veya bu konuda sözleşme düzenlenmiş bir üçüncü tarafça, ö. bir profesyonel tarafından, ısıtma soğutma havalandırma sistemine yüklenecektir (buradan itibaren "**HVAC**"). Belimo cihazı, yüklemenin bir parçası olarak yapılandırılacaktır. Konfigürasyonun kapsamı içerisinde aşağıdaki bilgiler gerekmektedir:

- Belimo cihazının IP adresi
- ürün özellikleri ve nitelikleri
- ürün konfigürasyonu (operasyon türü, hedef değerler, arayüz konfigürasyonu)

ve ayrıca konfigürasyon üzerine istemli olarak kaydedilebilecek bilgiler:

- e-posta adresi
- proje adı
- Cihaz adı
- Cihazın kurulum yeri
- bina türün (seçin)
- HVAC uygulaması (seçin)
- bina adresi

(buradan itibaren "**Konfigürasyon Verileri**") olarak anılacaktır)

- (2) Konfigürasyon Verileri Belimo cihazında lokal olarak saklanacaktır. Belimo Buluta herhangi bir bağlantı yapılmamış ise, Belimo Konfigürasyon Verilerine erişim sahibi olmayacaktır. Belimo tarafından Konfigürasyon Verilerinin işlenmesi Belimo, Belimo cihazı için yerinde bakım için anlaşma düzenlemişse gerçekleştirilecektir.

4. Belimo Bulut Hizmetlerinin Kurulumu

Belimo cihazının kullanımının bir parçası olarak Belimo çeşitli Hizmetler sunmaktadır (bkz, Kullanım Şartları, Bölüm 2.2). Belimo Bulut Hizmetlerini Belimo cihazının konfigürasyonunun bir parçası olarak kullanabilmek için Hizmet Kullanıcısı, uygun butona basarak Belimo Bulut Hizmetlerinin kullanımını seçmelidir. Aşağıdaki seçenekler seçilebilir:

- Bulut Bağlantısı: [evet] veya [hayır]
- Bulut Bağlantısı: [salt okunur] veya [oku/yaz]
- Bulutla Yazılım Güncellemesi [evet] [sadece bildirim/manuel kurulum] veya [otomatik]

5. Bulut Bağlantısının Aktivasyonu üzerine verilerin toplanması ve Belimo Bulut Hizmetlerinin kullanımı

- (1) Bulut Bağlantısı Aktive Edilirse, Belimo cihazı ve Belimo bulut arasında aşağıdaki bilgiler toplanacak ve değiş tokuş edilecektir (buradan itibaren "**Konfigürasyon ve Koşul Verileri**") olarak anılacaktır):
- Konfigürasyon Verileri (bu Veri Koruma Beyanı Bölüm 3.1)
 - SW Bilgileri (ad, versiyon, yama seviyesi)
 - sistem koşullar değerleri /(sistem kullanımı ve geçmişi)
 - HVAC koşullar değerleri (sensörlerin fiili değerleri, aktüatörlerin hedef değerleri, bilgi, uyarı ve hata raporları)

- (2) Aktive Edilen cihazlar henüz herhangi bir Hizmet Kullanıcısı tarafından Talep edilmediği sürece aşağıdaki veriler Belimo tarafından saklanacaktır (buradan itibaren "**İstatistiksel Veriler**"):
- ürün özellikleri ve nitelikleri
 - ürün konfigürasyonu (operasyon türü, hedef değerler, arayüz konfigürasyonu)
 - SW Bilgileri (ad, versiyon, yama seviyesi)
 - sistem koşul değerleri /(sistem kullanımı ve geçmişi)
 - HVAC koşul değerleri (sensörlerin fiili değerleri, aktüatörlerin hedef değerleri, bilgi, uyarı ve hata raporları)

Geri kalan Konfigürasyon ve Koşul Verileri Buluttan silinecektir.

İstatistiksel Veriler anonim analizler ve istatistiksel değerlendirmelerin bir parçası olarak Belimo'nun ileti optimizasyon ve ileri geliştirme faaliyetleri amacıyla işlenecektir. Bu analizler ve istatistiksel değerlendirmeler Kişisel Verilerle birleştirilmeyecektir. Hizmet Kullanıcısı İstatistiksel Verilerin kullanımına Bulut bağlantısını keserek karşı çıkabilecektir (bkz. Bölüm 4).

- (3) Bulut Hesabı kurulduktan hemen sonra Kayıt Verileri (Kullanım Şartları Bölüm 3.2 uyarınca) ve ilgili Belimo cihazlarının Talep edilmesinden sonra Konfigürasyon ve Koşul verileri toplanacak ve depolanacaktır (buradan itibaren birlikte "**Bulut Verileri**" olarak anılacaktır). Bulut Verileri Kullanım Şartları Bölüm 2.2'nin hükümleri uyarınca işlenecektir.

6. Bilgi ve fesih hakları, rızanın alıkonulması ve silme yükümlülüğü

- (1) Hizmet Kullanıcısı Belimo'da herhangi bir tarihte, Belimo'da saklanan Talep edilen cihaz için Kişisel verilerle ilgili, bunların kökeni, alıcıları veya bu Kişisel Verilerin saklama için iletildiği alıcılar veya alıcı kategorileri hakkında bilgi isteme hakkına sahiptir.
- (2) Belimo'nun bu Veri Koruma Beyanında belirtilen amaçların dışında bir amaç için Kişisel Veri toplamak istemesi durumunda, Belimo bunu ancak bunun için yasal bir izin varsa veya Hizmet Kullanıcısının rızası alınarak yapacaktır. Hizmet Kullanıcısı Kişisel Verilerin kullanımına rıza gösterdiyse, bu, Bulut Hesabında yönetilen cihazların diğer bir Hizmet Kullanıcısına transferi veya Bulut Hesabından ilgili cihazların silinmesi ve ardından Bulut Hesabının silinmesiyle istenilen tarihte iptal edilebilecektir. Teknik talimatlar www.belimo.com/iot adresinde bulunabilir.
- (3) Belimo'nun bunları yasal hükümleri uyarınca tutması gerekmediği sürece, toplanma amaçları için artık ihtiyaç duyulmaması halinde tüm Kişisel Veriler silinecektir. Belimo'nun bu bilgileri saklamakla yükümlü olması durumunda, Kişisel Veriler yasaların öngördüğü saklama sürelerinin sona ermesi üzerine silinecektir. Kişisel Verilerin Silinmesi özellikle Hizmet Kullanıcısı Talep edilen Belimo cihazını diğer bir hizmet Kullanıcısına transfer ederse veya ilgili Belimo cihazını Bulut Hesabından silerse ve ardından Bulut Hesabını da silerse gerçekleştirilecektir. Teknik talimatlar www.belimo.com/iot adresinde bulunabilir.
- (4) Kişisel Verilerin işlenmesiyle ilgili tüm bilgi talepleri, sorular veya itirazlar www.cloud.belimo.com adresinde belirtilen bölgesel irtibat kişisine e-posta yoluyla iletilecektir.

7. Veri Koruma Beyanının Değiştirilmesi

Belimo işbu Veri Koruma Beyanını teknik gelişmelere veya yeni hizmet veya ürünlerin sunulmasıyla ilgili olarak uyarlamak için gerekli olan şekilde değiştirebilecektir. En güncel sürüm her zaman www.cloud.belimo.com adresinden incelenebilir.

Sözleşme Verileri İşlemesi Anlaşması Eki

Sözleşme Verileri İşlemesi Anlaşması (buradan itibaren "**Anlaşma**") Belimo'nun, Hizmet Kullanıcısına Belimo Bulut Hizmetlerinin sağlanması sonucunda veri koruma kanunları uyarınca Belimo'nun sahip olduğu yükümlülükleri ayrıntılarıyla ortaya koymaktadır. Hizmet Kullanıcısı ve Belimo arasındaki Kullanım Şartlarına dayanan sözleşme buradan itibaren "**Hizmet Sözleşmesi**" olarak anılacaktır. Anlaşma, sözleşmeli Hizmetlerle ilgili ve Belimo, çalışanları veya Belimo'nun sözleşmeli üçüncü taraflarının Hizmet Kullanıcısının kişisel verilerini toplayacağı, işleyeceği veya kullanacağı tüm faaliyetler için geçerli olacaktır.

1. Tanımlar

- (1) Kişisel Veri: Kişisel Veriler belirli bir kişinin kişisel veya adıyla ilgili ilişkiler veya kimliğinin tespit edileceği bireysel bilgilerdir.
- (2) Sözleşme Verileri İşleme: Sözleşme Verileri İşleme, Hizmet Kullanıcısı adına Belimo tarafından Kişisel Verilerin depolanması, değiştirilmesi, iletimi, bloklanması veya silinmesidir.
- (3) Talimatlar: Talimatlar, Hizmet Kullanıcısı tarafından Belimo'ya veri koruması amacıyla (ör. anonimleştirme, bloklama, silme, vazgeçme) Kişisel Bilgilerin kullanımıyla ilgili yöneltilen emirlerdir.

2. Emrin konusu ve sorumluluk

- (1) Emrin konusu Hizmet Kullanıcısı için Hizmetlerin sunulmasıdır. Özellikle, emrin konusu, emrin süresi ve veri toplama, işleme ve kullanımı türü taraflar arasındaki Hizmet Sözleşmesinden kaynaklanmaktadır.
- (2) İşbu Anlaşmanın süresi Hizmet Sözleşmesi koşullarınca belirlenecektir. Bu Anlaşma herhangi ayrı bir feshe gerek olmaksızın Hizmet Sözleşmesi sona erdiğinde kendiliğinden sona erecektir.
- (3) Belimo, Kişisel Veriler içerebilecek, aşağıdaki veri türlerini işleyecektir:
 - çalışan verileri
 - Hizmet Kullanıcısının müşterilerinin kişisel verileri
 - adres verileri
 - Veri Koruma Beyanı Bölüm 5.3 uyarınca Bulut Verileri
- (4) Veri işlemesi tarafından temelde etkilenen taraflar aşağıdakilerden oluşmaktadır:

- Hizmet Kullanıcısının çalışanları
- Hizmet Kullanıcısının müşterileri
- Hizmet Kullanıcısının sözleşme ortakları veya müşterileri (ör. kiracıları)

(5) Belimo sözleşme uyarınca Kişisel Verileri Hizmet Kullanıcısı adına işleyecektir. Buna Hizmet Sözleşmesinde belirtilen hizmetler dahildir. İşbu Anlaşmanın kapsamı içerisinde, Hizmet Kullanıcısı, özellikle verilerin Belimo'ya iletiminin hukuka uygunluğu ve ayrıca veri işlemenin hukuka uygunluğu olmak üzere, veri koruma kanunlarının yasal hükümlerine uymakla münhasıran yükümlü olacaktır ("Sorumlu").

3. Belimo'nun Yükümlülükleri

(1) Belimo Kişisel Verileri sadece emrin kapsamı içerisinde ve Hizmet Kullanıcısının talimatları uyarınca toplayabilecek, işleyebilecek veya kullanabilecektir. Talimatlar ilk olarak Hizmet Sözleşmesinde açıklanacak ve bundan sonra ayrı bir talimat (ayrı talimat) aracılığıyla yazılı form veya metin formuyla değiştirilebilecek, ilave yapılabilecek veya yenisiyle değiştirilebilecektir. Sözleşmede kabul edilen ifanın kapsamını aşan talimatlar ifada bir değişiklik talebi olarak addedilecektir.

(2) Bu sorumluluk uyarınca Belimo dahili organizasyonunu veri korumanın özel gerekliliklerini karşılayacak şekilde yapılandıracaktır. Hizmet Kullanıcısının verilerinin kötüye kullanma ve kayba karşı, ilgili veri koruma kanunlarının gereklilikleri uyarınca uygun şekilde korumak için teknik ve organizasyonel önlemleri alacaktır.

Tüm teknik ve organizasyonel önlemler Hizmet Sözleşmesinin süresi boyunca teknolojik ve organizasyonel gelişmelere uyulanabilecektir.

(3) Belimo verilerin işlenmesiyle uğraşan çalışanların ve Belimo adına çalışan diğer kişilerin belirli bir taahhüt uyarınca verileri izinsiz olarak toplaması, işlemesi veya kullanmasını yasaklayacağını taahhüt etmektedir (gizlilik). Gizlilik, emrin sona ermesinden sonra da geçerli olmaya devam edecektir.

(4) Belimo, operasyonların gidişatında ciddi aksaklıklar, veri korumasında bir ihlal şüphesi veya Hizmet Kullanıcısının verilerinin işlenmesi sırasındaki diğer uygunsuzlukları derhal Hizmet Kullanıcısına haber verecektir. Belimo ayrıca, veri koruma yasal kurumunun, yasal kurum kontrolü gerçekleştirmesi veya önlemler alması veya yetkili bir makamın Belimo veya Belimo'nun iş yerindeki üçüncü taraflara karşı soruşturmalar başlatması durumunu derhal Hizmet Kullanıcısına bildirecektir.

(5) Belimo, Hizmet Kullanıcısının talimat vermesi durumunda Hizmet Sözleşmesinin veri sahibinin erişimini bloke edecektir. Verilerin düzeltilmesi veya silinmesi doğrudan hizmet Kullanıcısı tarafından gerçekleştirilecektir (bkz. ayrıca Kullanım şartları Bölüm 3.4 ve Veri Koruma Beyanı Madde 6.3) Teknik talimatlar www.belimo.com/iot adresinde bulunabilir.

4. Hizmet Kullanıcısının Yükümlülükleri

(1) İşlenecek verilerle ilgili olarak Hizmet Kullanıcısı ve Belimo ilgili veri koruma kanunlarına uymakla yükümlüdür.

(2) Hizmet Kullanıcısı, emrin sonuçlarının teyidi sırasın veri koruma kanunlarının hükümleri bazında herhangi bir hata veya usulsüzlük tespit ederse bunu derhal ve tamamen Belimo'ya bildirecektir.

- (3) Hizmet Kullanıcısı bilgiyle ilgili yasal görevleri yerine getirmekle yükümlü olacaktır.
- (4) Hizmet Kullanıcısı, kanunlar uyarınca belirli bir kişiye bu kişinin verilerinin toplanması, işlenmesi veya kullanımı hakkında bilgi vermekle yükümlüyse Belimo bu bilginin sunulması için gerekli olan ölçüde Hizmet Kullanıcısını destekleyecektir. Bu, Hizmet Kullanıcısının bu durumu yazılı veya metin formunda Belimo'dan istemiş olması ve Hizmet Kullanıcısının bu destek sonucu Belimo'nun maruz kaldığı masrafları tazmin etmesi koşuluna bağlıdır. Belimo bilgi taleplerine yanıt vermeyecek ve bunun yerine, ilgili kişiyi Hizmet Kullanıcısına yönlendirecektir.
- (5) İlgili kişinin Belimo'yla düzeltme, silme veya bloklamaya ilgili olarak irtibata geçmesi durumunda Belimo bu kişiyi Hizmet Kullanıcısına yönlendirecektir.

5. Denetim görevleri

- (1) Veri işlemenin kabulünden önce bundan sonra düzenli olarak Hizmet Kullanıcısı, Belimo tarafından alınan teknik ve organizasyonel önlemleri denetleyecek ve sonuçları belgelendirecektir.

Bu bağlamda, Hizmet Kullanıcısı:

- Belimo'nun kendiliğinden bildirimini alabilir,
 - bir uzman veya onaylı bir sertifikasyon kurumunun onayını talep edebilir veya
 - zamanında bildiri yaparak ve normal çalışma saatleri içerisinde ve operasyonların gidişatını aksatmamak kaydıyla, kişisel olarak veya bunun Belimo'nun rakibi olmaması kaydıyla uzman bir üçüncü tarafça denetim gerçekleştirebilir.
- (2) Belimo yazılı talep üzerine ve makul bir süre içerisinde, denetimin gerçekleştirilmesi için gereken tüm bilgileri sağlayacaktır.

6. Alt Yükleniciler

- (1) Belimo'nun Hizmetler için alt yüklenici kullanmasına izin verilmektedir. Hizmet Kullanıcısı, Belimo'nun sözleşme uyarınca kabul edilen yükümlülüklerini yerine getirmek için Belimo'yla ilişkili tarafları çağırabileceğini veya bu Hizmetlerin ifasını üçüncü taraflara taşeron olarak verebileceğini kabul etmektedir.
- (2) İşbu Anlaşmanın ifa edildiği tarihte aşağıdaki şirketler Belimo için kısmi ifa amacıyla alt yüklenici olarak çalışmaktadır ve bununla bağlantılı olarak Hizmet Kullanıcısının verilerini doğrudan işlemekte ve/veya kullanmaktadır. Bu alt yükleniciler için bu gibi bir işi gerçekleştirme onayı verilmiş olarak addedilecektir:

Alt yüklenicilerin adı ve adresi:	Kısmi ifanın tanımı
Ergon Informatik AG Merkurstrasse 43 8032 Zürich, İsviçre	Geliştirme ve 4. seviye destek

Alt yüklenicilerin adı ve adresi:	Kısmi ifanın tanımı
Google Cloud Platformu Google Ireland Limited Gordon House, Barrow Street Dublin 4, İrlanda (cloud.google.com)	Barındırma

- (3) Belimo'nun alt yüklenicilere sipariş vermesi durumunda Belimo, işbu sözleşme uyarınca sahip olduğu yükümlülüklerini alt yükleniciye devretmek zorundadır. 1. cümle, işbu Anlaşmanın tarafları arasındaki gizlilik, veri koruma ve veri güvenliği gereklilikleri için de özellikle geçerli olacaktır. Alt yüklenicinin Hizmet Kullanıcısı tarafından denetlenmesi ancak Belimo ile koordinasyon içerisinde gerçekleşecektir. Yazılı talep üzerine, Hizmet Kullanıcısı, veri korumayla ilgili ve gerekliyse, alt yüklenicinin yükümlülükleri hakkında Belimo'dan bilgi alma hakkına sahip olacaktır. Belimo harcanan zaman ve işçiliğe dayanarak fatura kesme hakkını saklı tutmaktadır.
- (4) Belimo'nun üçüncü taraflarla harici personel, postal ve sevkiyat hizmetleri veya bakım gibi, ana ifaya ek bir ifa kapsamı için sözleşme yapması durumunda alt yüklenici ile sözleşmesel ilişki için rıza alma yükümlülüğü bulunmamaktadır. Belimo bu gibi üçüncü taraflarla ilgili veri korumasını sağlamak için gerekli olduğu ölçüde anlaşmalar yapacaktır.

7. Çeşitli Hükümler

- (1) Hizmet Kullanıcısının Belimo'daki verilerinin ihtiyati haciz veya zapt, iflas veya tasfiye yargılaması veya üçüncü tarafların diğer durum veya önlemleri nedeniyle tehlike altına girmesi durumunda Belimo derhal Hizmet Kullanıcısını bilgilendirecektir. Belimo ilgili tüm kişileri bu bağlamda, verilerin hakimiyet ve haklarının münhasıran "Veri Sorumlusu" olarak Hizmet Kullanıcısına ait olduğu derhal bildirecektir.
- (2) Herhangi bir çelişki olması durumunda, işbu Veri Koruma Beyanının hükümleri sözleşmedekilere karşı önceliğe sahip olacaktır. Bu ekin belirli bölümlerinin geçersiz hale gelmesi Ekin geri kalanının geçerliliğini etkilemeyecektir.
- (3) İşbu Anlaşma ve tüm bileşenlerindeki değişiklikler ve ekler, yazılı anlaşma ve bunun işbu Anlaşmada bir değişiklik veya ek olduğuna açık atıf gerektirmektedir. Bu ayrıca resmi gerekliliklerin feragati için de geçerlidir.
- (4) Bunun dışında, Kullanım Şartlarının hükümleri uygulanacaktır.